

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### tekočina za prenos toplote HKF 15.1-POF ECO, pripravljena za uporabo

Datum revidirane izdaje: 26.11.2022

Stran 1 od 7

#### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

##### 1.1 Identifikator izdelka

tekočina za prenos toplote HKF 15.1-POF ECO, pripravljena za uporabo

##### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

##### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	Conzelmann Schweißhandels-gesellschaft mbH	
Ulica:	Siemensstr. 9	
Kraj:	D-89331 Burgau	
Telefon:	+49(0)8222 41388-0	Telefaks: +49(0)8223 41388-20
e-mail:	office@conzelmann-gmbh.de	
Kontaktna oseba:	Zentrale	Telefon: +49(0)8222 41388-0
e-mail:	office@conzelmann-gmbh.de	
Internet:	www.conzelmann-gmbh.de	

##### 1.4 Telefonska številka za nujne

##### primere:

+49(0)551-19240 (GIZ-Nord, 24h)

#### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

##### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Uredbo (ES) št. 1272/2008

Ta zmes ni razvrščena kot nevarna v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.  
Na seznamu SVHC ni nobene sestavine

##### 2.2 Elementi etikete

##### 2.3 Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

#### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

##### 3.2 Zmesi

##### Kemijska karakteristika

Mešanica vode, propilen glikola in inhibitorjev

##### Nevarne sestavine

ni/nobeden (v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH))

##### Dodatni napotki

Mešanica ni razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

#### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

##### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

##### Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak.

##### Pri stiku s kožo

Sprati z veliko vode. Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

##### Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

##### Pri zaužitju

Pri bruhanju pazite na nevarnost aspiracije. Takoj sprati usta in piti 1 kozarec vode.

##### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### tekočina za prenos toplote HKF 15.1-POF ECO, pripravljena za uporabo

Datum revidirane izdaje: 26.11.2022

Stran 2 od 7

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

##### Ustrezna sredstva za gašenje

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

#### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Negorljivo. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

#### 5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

##### Dodatni napotki

Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohlaiditve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne dovoliti, da pri gašenju uporabljena voda pride v kanalizacijo ali vodotoke.

### ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

##### Splošni napotki

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne izprazniti v kanalizacijo. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

##### Za čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

##### Druge informacije

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

#### 6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Odstranitev: glej oddelek 13

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

##### Navodilo za varno rokovanje

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

##### Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Proizvod ni: Ni gorljivo. TRGS 510 Po Nemški skladiščni klasifikaciji uvrstitev v razred 12

##### Nasveti o splošni higieni dela

Sleči kontaminirana oblačila. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati. Sleči kontaminirana oblačila. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Med uporabo ne jesti in ne piti. Pred rokovanjem s produktom nanesite kremo za zaščito kože. Hraniti loceno od hrane, pijače in krmil.

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

##### Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### tekočina za prenos toplote HKF 15.1-POF ECO, pripravljena za uporabo

Datum revidirane izdaje: 26.11.2022

Stran 3 od 7

#### Opozorila glede skupnega skladiščenja

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

#### 7.3 Posebne končne uporabe

Samo za profesionalne uporabnike.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

##### Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Doslej niso bile določene nacionalne mejne vrednosti.

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

##### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem.

#### Osebnostni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

##### Zaščito za oči/obraz

Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz. Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. (EN 166)

##### Zaščita rok

Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko. Rokavice, odporne na kemikalije je treba glede na izvedbo izbrati v odvisnosti od koncentracije in količine nevarne snovi na delovnem mestu. Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene. Upoštevati je potrebno roke trajanja materiala in njegove lastnosti nabrekanja.

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk). (EN ISO 374)

Debelina materiala za rokavice:  $\geq 0,11$  mm

čas penetracije (maksimalni čas nošenja):  $> 480$  min

##### Zaščita kože

Uporaba zaščitnih oblačil.

##### Zaščita dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal.  
proizvajanje, tvorjenje aerosolov:

Kombinirana filtrirna naprava, Filtrirna naprava (cela maska ali garnitura z ustnikom) s filtrom: A2 P2; Barva: rjava, bel

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	Tekoč
Barva:	brezbarven
Vonj:	značileno

	Metoda
Tališče/ledišče:	ni določeno
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	ni določeno
Vnetljivost:	ni uporabeno
Meje eksplozivnosti-spodnja:	ni uporabeno
Meje eksplozivnosti-zgornja:	ni določeno
Plamenišče:	ni določeno
Temperatura samovžiga:	ni uporabeno DIN 51794
Temperatura razpadanja:	ni uporabeno

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### tekočina za prenos toplote HKF 15.1-POF ECO, pripravljena za uporabo

Datum revidirane izdaje: 26.11.2022

Stran 4 od 7

pH (pri 20 °C):	8
Topnost v vodi:	lahko topljiv
Topnost v drugih topilih ni določeno	
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	ni določeno
Parni tlak:	ni določeno
Parni tlak:	ni določeno
Gostota:	1,034 g/cm <sup>3</sup>
Nasipna teža:	ni uporabeno
Relativna parna gostota:	ni določeno

#### 9.2 Drugi podatki

##### Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivne lastnosti

Proizvod ni: Nevarno zaradi eksplozivnosti. ni/ne eksplozivno.

Nadaljnja gorljivost:

Ni gorenja, ki se samo vzdržuje

Oksidativne lastnosti

Proizvod ni: ki pospešuje požar.

##### Druge varnostne značilnosti

Relativna hitrost izparevanja:

ni določeno

Vsebnost trdnih delov:

ni določeno

##### Splošni napotki

odporen na mraz : ca. -20 °C / Prevodnost: < 25 µS/cm

### ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

#### 10.1 Reaktivnost

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

#### 10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

#### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Ni znana nobena nevarna reakcija.

#### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

ni

#### 10.5 Nezdržljivi materiali

Na voljo ni nobenih informacij.

#### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

#### 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

##### Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Dražilnost in jedkost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### tekočina za prenos toplote HKF 15.1-POF ECO, pripravljena za uporabo

Datum revidirane izdaje: 26.11.2022

Stran 5 od 7

#### **STOT - enkratna izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

#### **STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

#### **Nevarnost pri vdihavanju**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

#### **Lastnosti endokrinih motilcev**

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri ljudeh, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

#### **Splošni napotki**

Mešanica ni razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

## **ODDELEK 12: Ekološki podatki**

### **12.1 Strupenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).

Propan-1,2-diol:

OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A: > 70 % dan(dnevi)

### **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

proizvod ni bil pregledan.

### **12.4 Mobilnost v tleh**

proizvod ni bil pregledan.

### **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

### **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

### **12.7 Drugi škodljivi učinki**

Snov potencialno ne škoduje ozonu.

#### **Splošni napotki**

Preprečiti sproščanje v okolje.

## **ODDELEK 13: Odstranjevanje**

### **13.1 Metode ravnanja z odpadki**

#### **Ravnanje z ostanki zmesi**

Ne izprazniti v kanalizacijo. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

#### **Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt**

160509 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Plini v tlačnih posodah in zavržene kemikalije; Zavržene kemikalije, ki niso navedene v 16 05 06, 16 05 07 ali 16 05 08

#### **Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt**

160509 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Plini v tlačnih posodah in zavržene kemikalije; Zavržene kemikalije, ki niso navedene v 16 05 06, 16 05 07 ali 16 05 08

#### **Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje**

160509 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Plini v tlačnih posodah in zavržene kemikalije; Zavržene kemikalije, ki niso navedene v 16 05 06, 16 05 07 ali 16 05 08

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

**tekočina za prenos toplote HKF 15.1-POF ECO, pripravljena za uporabo**

Datum revidirane izdaje: 26.11.2022

Stran 6 od 7

**Ravnanje z neočiščeno embalažo**

Sprati z veliko vode. Popolnoma izpraznjena embalaža se lahko reciklira.

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu****Kopenski transport (ADR/RID)**

<b>14.1 Številka ZN in številka ID:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.4 Skupina embalaže:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**Transport z rečno plovbo (ADN)**

<b>14.1 Številka ZN in številka ID:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.4 Skupina embalaže:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**Pomorski ladijski transport (IMDG)**

<b>14.1 Številka ZN in številka ID:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.4 Skupina embalaže:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1 Številka ZN in številka ID:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
<b>14.4 Skupina embalaže:</b>	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**14.5 Nevarnosti za okolje**

OGROŽA OKOLJE: Ne

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Podatki o smernicah 2012/18/EU (SEVESO III): Ne podlega 2012/18/EU (SEVESO III)

**Dodatni napotki**

Upoštevati je potrebno: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

**Nacionalni predpisi**

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Okrajšave in kratice**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### tekočina za prenos toplote HKF 15.1-POF ECO, pripravljena za uporabo

Datum revidirane izdaje: 26.11.2022

Stran 7 od 7

IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Smernice za zahteve po informacijah in oceni kemijske varnosti, R.20.  
poglavje (Seznam pojmov in kratic).

#### Nadaljnji podatki

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznanjem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali bo podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor se iz tega ne da sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na material, ki je tako izdelan. Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje. Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)*